2486 5 ՄԻԼԻԵՄ

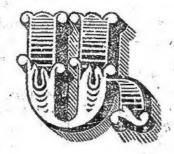
8 4 4 4 6 B A

Տաբեկան Վեցանսեալ

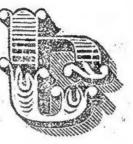
69 19 8 NU . . 2. A. 80 ursunuzuur br.

ursorustr Lthir U4PSh2bUb

VULAKSAKULBAAK ZUUUP AKUBI SLOPILAKABUL









ԱԶԳԱՅԻՆ ՇԱՀԵՐՈՒ ՕՐԿԱՆ

40 ZPUSUPUANAA TUPUBO EPER UVAUU

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ Turm Ames Suremr, Ph. 16

Ա ጊ Ե Ք Մ Ա Ն Դ Բ Ի Ա Zuust

> Journal AREV B. P. N 600 Alexandrie, EGYPTE

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՉԵՆ ՎԵՐԱԴԱՐՋՈՒԻՐ

Scored-workerunes LUZUL PEPEEUL

ՑԱԻԻՆ ՊԱՏՃԱՌՆ ՈՒ ԴԱՐՄԱՆԸ

Ցիսունօրհայ պատերաղմե մր պատուով դուրս ելած ժեր Կիլի. կեցի ռազմիկներն ու իրենց ընտա-Նիջները դեռ նոր հասեր էին Բօր-Սայիտ՝ երբ այս սիւնակներուն մեջ մեր գրած առաջին յօդուածով վրատանունիւն մը և երկիւղ մը յայտ. hisphip dhaliquidage, dummine. Թի՛ւն՝ Թե Եգիպտաբնակ հայ ժողո. վուրդը անոնց հանգեպ լիովին պիտի կատարէ իր եղբայրական պար. տականունիւնը, և երկի՛ւզ՝ նե այդ պատճառաւ նոյն Եգիպտահայ ժո. ղովուրդը պիտի մոռնայիր պարտջը հանդեպ իր միշս հարիշր հազարաւոր եղբայրներուն ու քոյրերուն, այն անօլժիներուն, մերկերուն և հիւանդենրուն որոնը կովկաս , թչուած են կամ որոնը տակաւին Թուրջիոյ սահմաններուն մեջ՝ կը քաշկուտեն իրենց ողբալի գոյունիւնը։

Zhow himme pobl Of dep. յայտնած վատահունիւնը մեծ մա. amofe to abobe by mo to dilly to finխարեն լիույի իրականացած է մեր երկիւդը. Բօր. Սայիտի գաղնական. ները դեռ գրկուած կը մեան իրենց տարրական պետքերեն և այս պատճառաւ՝ հիւանդները կը չատնան porting del. dhen handle nights be դած է, բացարձակապես ոչինչ, այս երեր չարթուան ժիչոցին, անդին դրև փախոտակարըրևաւ զրջամեսիր դանգուածին Եգիպտոսէն կարևւոր ogline Phil di Smuglibine whowly. ատվ... դեանի որ մարզարեութերենդրո կիսկատան անակ նելան, ոն ճուր աւելի պիտի նախընտրեին ը որ մեր գուչակուն հան առաջին մասը հաս... տատուեր ու երկրո՛րդն հերքուեր՝ փոխանակ առաջինն հերջուելու ու **ըրկրորդ Հասաստուհեսը....**

Բայց խնդիրը մեր հիչդ կամ ոխալ դուչակուներուններուն վրայ չէ.... Իրողու Թիւն մը կայ մեք ահղը՝ np um' to - Ugap whop he dulur արբ ավերավեծ տամրապես ի'աևցրնել անօր կես մասը, բովանդակ Թուրջիոլ մեջ, փճացած է նախ ամբողջովին նիւ խապես, յետոյ մե. ֆամասնաբար ֆիդիջապէս ալ. վերապրողները ապրեցնել *պետ*.ը է, և պիտի ապրեցնեն անո՞նք որ ուղդակի Հարուածուած չեն ո՛չ նիւ. ապես և ո՛չ ֆիզի քապես, այսին քն Կովկասի և արտասահմանի Հայերը. ւսոն ը, սակայն , ծանրօրէն կը Թերա_ չան իրենց պարտականութեան ժեչ, յեն ըներ ոչ կեսը, ոչ քառորդը, ոչ իսկ մեկ տասներորդը անհրաժեշտ գոկողութեան, կը թողուն որ հիւանդները մեռնին և առողջները հիւանդանան, և չէզոքաբար իրենք ան ի նրբը ա իր իրչ սև թուն են ի ևներրեսներ արեր՝ - երաչնել Հայու [he bp

և աւելի դուցե ըստաների որքար Թուրջ ոճիրը։ Մյսուհանդեր**ձ՝ պետ**ք է նախ հաստատել Թե այսպես է, յետոլ անոր պատճառը ճանչնալ, և յեսող - դարմանին մաածել։

« Իրոցութիւնն արդեն ին քցին քը կր հաստատե աժենուս այքին, աժեւեն ըարսիրան անգաժ հարկադրե լով որ խոստովանի անոր ճչմար. աու Թիւնը։ Մենք կ'անցնինք հետե. ւաբար՝ պատճառին և դարժանին Swell dhwile would nes

Tumbure wife to, pour dbq, ինչ որ «Մչակ»ի աշխատակից մը առային անգամ յայտնած էր և գերն արան հօմարագն ահատահել ? ետ ը մեր կույժե ալ անդրագարձած էին ը անոր վրայ, այսին քն՝ Ոգեւոrութեան պակասը, *ազգային հաւա*շ ֆական, ընգհանուր ոգեւորութեան մը բացակայութիւնը. , , ,

dudwhulue, qtm unit dhist ըսան տարի առաջ, ազգը մէկ մար. me who hadprobuch bilmi urրախուլժ համբ, ըլլա՛ յ տխրուլժ համբ։ Und de had Spats de, dagadee. դային կարեկցութեան, օգնութեան ընդ Հանուր չարժում մը յառաջ կը բերէր. Նոյնպես՝ Հայաստանի ապա, գային մասին ամենադոյգն նպաս, տաբոն Լունն երերբ երևար ին տարածուեր և ժողովուրդը յոյսով ու ուրախութեամբ կ'ոգեւորեր։ Հիմա, կրնաս ժեկ կողժե ծանուցանել Թե Հայաստանը ին ընօրեն պիտի բլյայ, կրնաս ավես մը հարը յայտնել (35 ազգեն հարիշր հաղարներ կորսուած են ու մնացեալը կորսուելու վաանգին տակ է, ո՛չ առաջին լուրը կրճուսների, ո՛չ այ երկրորդը ցաւի խենդու թեամրը մարդիկը կր թուցնե տեղերնեն, երկուջն ալ նախ Թե. րահառատունեսակը կ'ընդունուին և վինչեւ որ բացարձակ պարգ ըլլայ թե Հովարիա են՝ արդեն մաջերը վարճուած են անոնց և բնա ւ ո և է mbamaufuli Smbquere mam fegg by

Իսկ ասո^{*}ը պատճառը։ Մեր յու... սախարութիւնները բաւական չեն ավեն բան բացատրելու։ Կայ ու. phy allament or doliment mangener மீழ் வு பய' த்

Առաջ, կրնայ ըսուիլ ժինչեւ ասկե ըսան տարի առաջ, ազգրա. much foul horay diff whomly he դգար, մեկ ահատկ կը մտած էր ին ը. գին ջին, իր ներկային և ապագա. յին մասին։ Ամբողի Հայուն իւնը,պրզաիկեն բունե ժինչեւ ժեծը, աղջատեն ժինչեւ հարուստը, նոյն ազգային իաէայր ունէր։ Յեղափոխութիւնը եկաւ Թանձրացեալ ձեւ մը տալ այդ իտեալին, ու հակառակ աղգին դարաւոր սովորութենեն այն. Song burun Spluce, of Bilmlate, Ասիկա ըստանելի է, այնջան նորեն չջանդեց միութիւնը ազգին

որ այդ միջոցին յեղափոխական դար... եաւ իր ստուար մեծամամաւթերամրը, ենե ոչ պայաօնապես՝ դեն մաքով ու սրտով, իր երիտասարդներովը ու չափահամներովը, եկն. զեցականներովն ու աշխարհական. րթնավեւ

Այդ միուներենն ա յն օրը քանդուեցաւ, և ազգն ա՛յն օրը ին քցին ք կորսնցուց ճյմարտապես՝ րեն ասաչիր Դրվափոխակար վուոտինունգրար հայսևմբեն բևիհոևմեն, յետոյ առաջինն ինչըն իր ժէջ պա. ռականցաւ — կարձնմ գիչ մըն ալ երկրորդին ջան բովը — ու ծնունդ. ասւաւ բննոնմի գն՝ ը բննոնմը ան չորրորդի մր. . . Այդ բաժանումներուն, այդ կաիւներուն և իւրա. քարչիւրին արչատոնը ուրբաց գործունկունեան անժիքական վրասները յայանի են ու ժեր վեր--արդ արևարդան արգային պատ մութերւնը կը կազմեն և Անոնց հե... ռաւոր և աւելի ժեծ վնասը եղաւ ազգին ընդհանուր ոգեւորութեան կարողուխիւնն սպաննել՝ սպաննելէ *ետ ը անոր մե*ջ մէկ եւ նոյն, *և մա*.. *Նաւանդ* վուց ազգային *ոդին՝ նախ* արդեն իրենց գատ, գատ դոյու Թեամրը, հրկրորդ՝ իրենց ծրագրային օտարոտի վարդապետութեւններովը, և երրորդ իրար ամբաստանելու ու վարկաբեկելու իրենց կա. տարելապես յաջողած ճիգերովը....

Umbrose, Springer 1901 - 1902 Թուականը, կուսակցութեանց ա. மைக்கில் தாராட்டுக்கல் ரீம்மல் மட் யுட գորը աժեն դեժան , ատկաշիր բ ի ժետ իր ընդար իաւստի մարդի այի այի we, apolog narm had bear, there Թևան համար պարբերաբար բանակ. ցութիւններ կրկատարէին ևպատրաստա կամուն իւ չնին կը յայտնեին միչա։ White higher Sweams of brune will 44' 64 Jharphilip willwrbih t, hrum cms.cms handbrachunghia գոյանալ և խ է համերայաւ խիւնն այ արդեն կը գոյանայ ին ջնին, պետք եղած պարագային, վարմերի մր mazura ten urla ab atmb bilmi mpula + + 4

Այն օրն ուր կուսակցութիւնները իրենց Համար Հաշատը ըրին այս վարկածը և ազգն ալ համակերպեցաւ անոր, այն օրը եթե չժեռալ՝ բայց հայմուհցաւ, կոնծե. դաւ ու չորցաւ Հայուն հոգին։ Աց. դային հաւաջական ոգեւոթուԹիւն մը անկարելի դարձաշ այն ատենեն h dbps U, juop with mbqbpp Shujb ին բգին ընին աւելի ընդունակ կը ումրթը սերբահունգրար, աւև հու՞ ատկցութիւններ չկան ։ Կրնան,ը փաստել ասիկա։

ԱՏա պատճապը, արկեղծօրեն։ թիր աներ շետնատերհերը մակր helm bangtheb befordal flynnt bb հայուոյն մտածելով ամբողքացնել այս բացատրութիւնը։ Գալով դար. մանին՝ պիտի աշխատին ը դայն գլոտ. Ept Imbulatures

ՎԱՀԱՆ ԹԷՔԷԵԱՆ

ዕቦር ዕቦኑጌ

Urbhelthi uniy...

Մեկը կար մեկը չկար, ասկից շատ ատեկրդն ասած անաին արտն գանովուհմ ղն վար Միրբրքեի դէն, որ հահետևոր downubly of phinist guiding und the shoten, he shot a small by the

He teleme of the web whath what գանակարնեն ումուսոց ենհանով արչըտելը չարիքին ասկալու ուժը, փրկու նեան նրկու ելը միայն ահսաշ իր դիմաց, մի՛ն ասույլ, անուսը լուսավայիի.— Մահը կամ Աղատութիւնը։ Եւ որովհետև մահը կը գոր միգյմակի բղամա միա գիսաբառիամ իր տիրոջ բուսաւոր կամ ըր կը հարկա... Apto polis, to apoditione, of hen handite, այլէր Նոհո ընսեղակաբան չէն քաշտափանի ելջին հասնելու, պրտիկ ժողովուրդը չի վարաներա. խաղաց իր ճակատագիրը մէկ անգամէն, իր գաւակներուն կետն. ւնավի դվգտներ ով դահակ իսներոգում են

Ու ակտաւ անհաւտատը կոնւը ընդմեն ակարին ու գօրաւորին։ Եւ որովհետև նահակար ա, չ դ էր այգ՝ ահճար ան դրջ ըլլույ, չի կրնար յաստիս, առանձին, յաղթաչարել որեթական ոյժը, որքան որ այ արհանավար ենքան մանը հանգան անկը։ պղաիկ ժողովուրդը պիտի ձրմուկը փը. արում երի «դենուրանանակար արկաց վարար աիսեն հեռաւոր հղոր աղդական մր օդ. nur Blung tompit to furmenting compt und սպանդանոց կը տարուէր, սկսած էր manufil white pros

Lobmento be ata dume but my քի մօնաբուն գն ու տահասերնաւ Հանաչար, իրևրուն բնական և այս անդամ որչայի թարոյական ընթացքովը։ Ու աըիանն դիարմող նրմ դիհա անտաբնաւ ին mymbe abbudb largen.

Տարիներ անցան այդ երջանի թը_ ւականեն ի վեր, ու պրտիկ ժողովուրդը մեծցաւ, տկար ազգը դօրացաւ. Ալա₋ աունիան ակրբանական բարիքը, զոր բա wash to his stok or apparte wasmin երև յաղ նական ձեռջերեն, անեցաւ, ար. a promen burgant's gently oph ar amond-Sup murner

Que munwisgue op opper style. pp երբեմեի աղատարարը կախեր բանուի եր զօր դրացիներու եկա, բռնունեան երկու willy nettin spower the ne whole midդերու անկախութեանը կ'սպառնային։ (Էւ արաքաբանական հակումով մը, իր ւրե արևատերը դնաց ժիանալ այդ եր furblin

Resert Pull yound ne Phetop Sou կարե ի ասու ժերինք։ Երերու ի, ումառեն լոել Թէ, ինչպես որ կը պատահի հին **հրաչապատում գրոյցներուն կամ բարո**... յավեպերուն մեջ, երբեմեր դերին ու ա_ ժաարանն՝ ըննրդրի Հանչանբանը ա^ւ հաphowphule bolas a want which abunete, fundammaten webmfaur game to aleաի կարդեր իր բարհրարին կողջին ու իր վաղնջական դահինին դէմ, միանուադ վճարևլու համար իր ևրախտագիտութեան աներուն պարտքը առաջնոյն, և ի դործ դանլու երկրորգին վրայ իր վրեժի ան_ իտաարնի ինտուրյեն, ատատանուրեր մարերէն կտակուտծ։ Այսպես վարուելու க்காரின்ற வர் மாழ்ந் வரியையட்டு முழ்க்க ஒர் ըադոյն պատճառները, Սէր և Աահլու-Philis

Բայց անիկա կը միայ անչարժ, ա_ միոներէ ի վեր, կարծես անզգայ, անկա. applibbe spen abunta best mandiba parter ներու և չահարիտու թեանց անձնատուր։

Bi. ըսողներ կան, հաւաստողներ կան, նչաններ կան ցոյց տուող, ո՛վ արհաւիրը, Թե ան, երեկուան դոհը, պիաի միանայ իր հին դահինին հետ, ընդ. որը իր յաւիահրական բարհրարին։

ՎԱՆԳԱՆԱԿՈՒԹԻԻՆ ԱՐԵՒԻ

«ՀԱՑԿ- ԳՈՑՈՒԹԵԱՆ ԿՌՈՒԻՆ ՀԱՄԱՐ»

Չ. 8 Ա Ն Կ

baluys. Lines Նախուդ ցանկին գումաւր Դանիբեեն

Skr Սոեփանեան եղբաrք Skr Uhrshibma barmet

Andur b. 1. 4808

100

It's where interments de , hue wem-4 will ample pur forme for his princible. the le menusimmulante oppunt ofp ախար ենքան արդրել որ տալին 38 ատևի առաջ, Ռուսիա Թուրքին ճիրաններեն աղատեր է իր հեռակայ պատիկ եղբայրը, Պուլկարիան, որպեսզի ան յայսօր, երբ ին ը մահու և կենաց դերագոյն ողորում թ L'agoph patine filme bple shomange ne stepach atd, toplans species for daring gne Finulfubpach, welght wholy goписврече և зидвири հикивививине. Philibpp...

Մարդկային սիրտը չի կրնար ընunches win betine being ... 26' win-Ambelle & ub Jurthmapen Amquille 3,584 ին ըրեր ավատու թեան արժանի աղդերուն մեծ ցանկեն և ապայու դան որ իրը աւրքի չանգրև բմբև ճայր նացրևուր ցածը, Տանիկը, որ վերջապես երախտա... afrance but us ath mapure acht. hutդեպ Ռուսիոյ, և ընդհակառակը՝ ամեր phoneneget dang maplial maplarenes

Jurifable aparal burbbin" Uno p Swifting & np 300000 frace pur ջեր դացին մեռնիլ Մակեդոնիոյ և Թրա... նիոյ դաշահրուն մեջ։ Այս գերադոյն Samue Change Sanbymabueplue gangab էր որ Ռուսիա Պուլկարները ադատեր դերու Թենէ։ ԱԿ, լաւագոյն պիտի ըլլար որ անունը միացած ըլլային իրենց հին վիճակին մէջ, փոխանակ նիւթապես ա-Jame trails trates landin mergily amburf Imingueplue bing ubimb talme dinber but burbbin damineth larghe ment:

Ա Հ միկը այն հարուածներին գորս դա. ւամինըրեն ումնենիր ցուքիսո դեսահի, արրքի չի մոնու արան անակը, արբելի չումադորբեն միլմեն Ֆար ին ետևրհակրանիլ, Անսուսութ մահուլու բանուացն։

- Porta int, under ful. ... U. U. YPAPZBUE

ՀԱՄԱՌՕՏ ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆ ՍՈՒԷՏԻՈՑ ՎՐԱՑ

Սուէտիացի մեր քաջ հայրենակից_ ներուն Եգիպաոս ժամանումեն ի վեր, ամեն որ իրաշամը կր հետաբրբրուի ո՛ջ միայն իրենցմով՝ այլեւ իրենց հայphuhomit Atspara, Zuspu, Stoppe-bor duriof the wather to ... hul Une tuhu in Շատևրու համար նորութիւն մըն էր այս անունը։ Քիչեր արդարեւ կը յիչեն Թե Une twhen walt want we foot mount իր վրայ, 1995ին, հրբ Հնչակնան խումբ որ դարծիչներ կիպրոսեն այնտեղ անց. uhind abramalinghumen spin fluram that րարձրացան և Թուրք յարձակողներուն գեն փայլուն դիմադրութիւն մ'ըրին։

Une turbay whytem file ne hirphanghis վրայ մեր ընթերցողներէ չատերուն հե. տաջը թրունեան գոհայում տալու հա... dup, vanphe hoemating shakekal upanգութար-աշխանջան արդար արնքրեր իւրրերը։

Unckshu կը դանուի կիլիկիոյ հին Lanuna (Rhosus) que wah (wpap winnes հավ Աruniu) հարաւային ծայրը, հիշսի-Ingland divided They down whom who որոնը Սևւ լեռներուն և Ամանոսեան the le pure to propose the period to be bephmbplud dent abbehlbmhup guft, Al *կազմեն համանուն* Հռոսոսեան հոռանmulip (wpyp wing and some ky budghr) որ ԱլևջսանարէԹի ծոյին հարաւային Swift t, wplicktelt fragen ghund (wint wanting but ky luh) to Ulishuf բաղափ վ . հարաշէն՝ դարձևալ Ուոնnku (llap) numnd, np 4ppplpm; ugu bujրադաւառը կը դատե Քեսապեն, հոյնպես հայարնակ համայնը մը որ սակայն ըստ երն աշխարհագրու թեան Ասորիթի (Սուphaj) dan le handt , bul aphedacasta pp wastates to Whatphpulant bulg. At. րիլ խոսարով, Սուկաիա ծովեգերևան կող... *մեն* Լաթաքիա*ի* (հին Լաւոդիկե) և Ա. լեքամարենի մէչահղը կը դանուիւ

Unikshu had Uhilkishu dup mam Spyllepto Inguent & Uhrnsh (surbupti Սուեգիոն կաժ Սուտի՛)։ Ծովահայհաց Vocum then , aport hadeport four zureուած են հիմակուան դուա հայաբնակ Sping glighte dep forepfukuing dudin-Limbe to hisnest bure but to many fory ու մոտերը կը դանուկին րաղմանիւ մենաստաններ՝ լունական, հայկական, ասորական և լատինական, այժմու Ա-Bun themas to hand I problemble belong be pubujbind wanje Blep ujumbhyblephu bhwith 4p space of Abrilian fund Abrilian wwith white (Splanturente Applemen) ut յունական վանդ մր կար։

Uselegh Spin dans artualful pose if 52 Une frafim Soufast Statepar to me unquely tot pare npg den be: Uppuphe, Zanunuh hepnewhould apprete Ubugha doub pha կարող ծովեղերեայ լեռնաչղ նան՝ որուն սեպաձեւ կողևըը գրևնե ուղղակի ծովուն April 4 69 664, Sunghe who who guzumshe who hepp do newbumind hapter onվափունը, սքանչելի յարմարու թիւն. ներ կ'րնձայէր ծովահէններուն՝ իբրեւ անարության արևարկել և արաստանարան։

Անկե վերջն էր որ այս Հռոսիկեան սարերուն գրայ հետոչհետէ ծաղկեցան **Տգնարաններ, մենաստաններ, դիւղեր և**

ind pagulans 1086 Թուականին Մելի.ը.Շահ պարսիկ աշխարհակալը՝ Անտիութի տիրևլէ Aleps Swame Ubenut, bywe Whylephpuquite but pape to sate aprile daile daile Inf dump marie Humardas apar ghapհիւ Պարսից ծովեն մինչևւ «Ովկիանոս ծովը» տիրապետած էրւ Անկէ վերջ Սուburfer hachafunly Bachung, Unapeng te Busulpung Shung winghielt stemmy 1180 Brewywhileprich Limbs Propos R. p le jle any Laure U. Dununnphu mppundane. Blewte and fillar to before duchating Հայկական կիլիկիոյ սահմանածայրը և. դաւ, մինչեւ որ վերջապես անցառ Արաpugeny dinger

Vacuus than bufacts leptentie 870 Shift p դարձրու Թիւն ունի, դկալի Ռասարդանական արդական համակար ականության երքայով աւելի կր բարձրանան և մինshe 1600 dleftep by Smalling

Unetinfus depostation afing ausuբնակ պիոլերն են, բեպուսին (ծովեգերք), Պիթիաս, Հանի-Հապիպլի, Եսրուն Once to Augus qual Vugnes Hartween թի Հայերուն գլիսուոր ապրուստի միջոցանրա են սանարագործու [ժ խ. և , դդալա. չինաշ (ժիւն և մանաւանդ չերամաբու-Sac Philes Vacuus plepule undpage Salfung, gap h'hylept Apringto gloup offices Utunfrage Sublineans & Blownmutitelepne n. pringift muphhate dom 15,000,000 \$pրանքի չերան կ'արտածուի։ Թեպետեւ այս արտագրունեան մեծադոյն չահը կը պատկանի երկոտասանեակ մր Սուրիացի վաճառականներու, սակայն և այնպես հայ գիւղացիները, ինչպես նաև իրենց գրացի ֆելլան և բրիստոնեայ գիւղացի. whipe win Azular follow Sunfile wire կան դեւրակնաց կետնը մր պետի կշր. Նային ապրիլ, եթե Թուրք կառավարու-Blub և պայտմներա Blub անյագ կեղեւ. Burgelipura palation in 1916 U. SUUUSbut

«ԱՐՄԻ»ի Պույկաբիոյ եւ Ռումանիոլ rudmlinegibenel hp jugsiblif ne bok gibli belius nerbe alleging up arend arbit abo. հանին իրենց բաժնեգիններ լանձնել 3: Ա. ւտարա Չարիկեանի՝ Գոնաթանձա և Տ. Տ. Պօսնանձնան Եղբարը՝ Պուրկազ, ներկաpugnight 4. P. C. Uhniphus:

AUSUUPUL

«ՀՈՐԻՋՈՆ»Ի ՅՕԴՈՒԱԵԱԳԻՐՆԵՐԷՆ Պ. «Ռ»Ի

Վանի պարպումին իրը ԹԷ պատիրեն ըրելահանրան գրե ամը հօմուագե որոր «Հորիդոն»ը տպած և «Յուսաբեր»ը իր 16 Սևպտ, 915ի Թուով արտատպած եր՝ կարդացի ։

Պատմական աև օր մը, երբ Վանի յակմիամա դմով ճեռչկամդ ասկակալ գաղնի խորհրդաւոր ազգարարուննան մ'առ կև խելակորոյս՝ արիւն արցուն ը Թա. փելով՝ ակամայ կը պատրաստեր եզեր իր սիրելի վախանեն բաժնունլու, դո՛ւք, With all a no be specialist described ունի վարապետ աղայի անենակը բաղմոցի if put Alzwort's belingue, appen &bag կառներ՝ կարծևս սոսկ ծագրելու համար ճգնաժամային դալարունենրը հերոս ժո₋ ղավաւրդի մի վասերի կր դրեք. « . . . Այժում ամենածոյլն անգամ ժիր, կարիներ պառել, անգուծութիւնը ու պաբապութիւնը ու ջանկանալութեան ընդնանբապես եւ վանեցիների մասնաւուսպես խոսցած բնաւոraspbul ikh daul bli haqdard, wyy yu. South spungles the bu quelante pol whenhamba boar of frezusta sursh dubb-பூப்ட்(*) வசிக்காத் வாவாயக்காகாட்டுக்காத թաց էր արել իր կրպակների դուոր և ձրիարար ցրում էր օրան նրան քնանու_ Wh it's bound fit fruhhunghe fit town « ... դրժան արարան արկան ու ապրան անկերը ...»

24p dlequipout palepp paraproff & ste. unr pp mbdmb bilmit pr baddapaurabs

Ժողովուրդ մ.ը, որուն վրայէն 1876h, 77 - 78/, 80-81/, 95-96/, 900/, 904/, 908ի և ասոր յաջորդող Թուականներու մահասիիւռ փոթորիկները անդած են առանց ղայն ընկնել կարենալու, ժողովուրդ մը որ մինչև այսօր ապրած է իր ոլատուաւոր աչ խատան,քով ը,որ ընդհանուր վատնորի օրերուն, միչա ալ իր ըսլոր ոյsupp half hudufulplind he ata juարուցուած անագորոյն հայածան ընհրուն மிம் மிர்க்கி ட கிருக்கி நிகரித் காரி կրդած է, որ այդ արիշնոտ չրջաններուն , Sum Jengthandbu 5-4 Judagna bugung dig fulneline unpanelines, ny pt ուքի այլ ապեր արժադիր ան աստասօհեր ormund & pp achtenp ofthe tale quenue happy b's homelyto, b'e milpupto, b's Transfig ur mid Appended and obphi moկուկած է, ժողովուրդ մը, որ հակառակ իր դաղմահոգ վիճակին և տարապայմա... ն օրեն տեզա միջոցներուն, ապացույ իր Chanchal gopone blackblow, huponus ցաւ ցուցադրել հանութ աշխարհին կրը. flowigh, purposunga la hadlalamapup անտեսապես բարձրացած 1913ի Վանը, (who free unique's « Abpolifice & Lonoda Ph) Buplie 913 Vannu 29 Backs Wig all dupt & hanfin funpumpnd Ap. Olashibile յոգուածը () և իր յաղ թական կորոներովը ենրկայ տարւոց Մայիսի ա՛ յնչափ ծավա... հարուած Վասպուրականը, (անս Ամերի. կայի «Հայրենիք» Թերթի այս տարւոյ Bricyhop Blickpack dig Loth withphyևան միսիծնարուծի Միսիս Ըշրթի համա-4p), wjouful dagaineng de, 4'paled ի հրագես կթնայ, ըստ ձեր հայեցողու Թևան, «արժանց՝ անանատ ը Հանքի» նքնան։ Ըut' p, hrupplis, Ap. «It», flepastylus oտարները իրենց վկայուխիւններովը թու լորը մեկանց սխալաժ են արդեօք... South wingued of Support & Q. The վանդատերն, իրրև ականատեսի, թե լ և չայես գասծ է 95-96ի տանկանայ փախատականները, որոնք Մև Մուքի ա. plechifted to denount p Spentowasta Sinfo duniant ampant dang daling ating mount վերածեցին և որմեք այսօր ալ իրենց un fipmanent of hetilepulp ne hadwenp. Lipade Manungar guiltin Pt dage - Sugրեն ի ընկա մոոցած չեն 25 որ արդեն ատըլայայոց մեղ յանունուաց այունուայ սիւային բանագարեն, անձիշրե է մրևավարհայանը արսև հանաբարրայ ենհանաւթ՝ Gartebial aff mont fartmurbmայէս ամենեն բարձր տարթը հանդիսանա_ Lat. Es

Amagrepularly depople whenbunguis աննախընթաց քայքակումէն լետոլ վա. his dangagitheness it & Dlephen whome ը անի վ'անդործ մարդիկ կամ հանդիպեցաք քանի անկակես «չարչի» անձերու, ուսիայն բաւարար փաստեր էին ատոնը

> (*) Ընդգծումները իմս են։ Z. ..

մինէ՝ որպեսզի իրաւունը համարէիք լգապահունեան և դաղթականներուն ա. Step befiere ath Surbail Turmine by եսքոն անաաստուսն ը որերքի բայնդրակիցներս մասնաւորապես՝ և ոճրադար կառավարու Թևան մը հետ ճակատագրա... լեաը տաննանում ժետմուր այլեսմ , ատջկանայերը ընգնանրապես Ո՛վ պիտի նև. լեր ինձ արդեօք եթե Վանեցուց դաղ թի Sumpondundanie, pun belien file dep ոս աստած արջան աւ թրերուն կանպուրծն | மா மும் அரதியில் விருக்காத்கு நா வி նոլոն ասորաչայութիրը և որ որասուտերն and desirate under the transfer of the (Jung fre

Տարիներու իր յեղափոխական գործունկու Թիւնը փառաւորապես պսակելով՝ դեռ երեկ ին բղին քն ու իր երկի րը.-Հայաստանի սիրտը - աղատադրող և իրրև Թանկագին առանգ՝ լի հաւատ բով ղանոնը ձև վ վատահացող. . . ցաւատանջ ժողովուրդի մր այս էր ձեր փոխարինու While die achtilipe topfing, Southանում գարդարող, «ագիդ եղբայր» կունչևլով մինչև կես ճամրեն Թեւարաց ձեղ ողջադուրելու, ձնր գիրկը հետուելու bling if musup dagaifulph ifp, dup մղկտացող համարիւններու լալադին կանչին այս պետը էր բլլար ձևր հուսկ մանմատակագր գո «Ու», որ գրակատանման -այրենիքիս մոխրանալու նախաժամե թուն, ձևը հիւրընկալի տունը այրելու Quibingfip juitatument fibit of james, willingung athy keplaneh a four fungimb t.p. .. 9.50 դատապարտնալի վերջին ժա_ մերը ավափիչ ասաքերով թեթևւյնելու աշխատող բանտապաններեն օրինակ առ «Արեն և այրակար անադարակային և անուրակային և անուրանումը անուրանական արանական անուրանական անուրան անուրանական անուրան անուր անուրան անուրան անուրան անուրան անուրան անուրան անուր չնուրրնու, դանակեսուրունանս ժանսմ խառաքակոծ ժողովուրդի մը վիրաւոր սըրախա վրայ ազարը չցանելու համար ձեւ անջերի եւ անիրաւ մեղադրանքներով։

Իրականու թիւնը խեղաթիւրողները site oppore pp bppt's, 9. «A», woth գի արեր, և մանաւանդ խորհերեր Թե այդ ժողովուրդը ենրկայիս միսիթարունլու պէտը ունի միայն և օգնութնան he homeone and, of At sweenengh ne նախատին,թիւ

4. ՓԵՀՐԻԶԵԱՆ Աղեքսանդրիա,

ԿԻԼԻԿԵՑԻՆԵՐԸ POP-UUSPSP UFA

(Սեփական թղթակցութիւն)

Ujuop Refinitionhusti Pompap Pod putp Label. Upp 25toph Uw.p-Uwion wighting Unitarian dependenting Suppose

Սրբազան Առաջնորդը, որ հոս հասած bp lepty, Puspoth to Unit puntupping Pung. donaillebpor whomillebpp, Stoneline Մասնախումրի բոլոր անդանենրը, Հայ կարմիր-իյաչի անդամուհիները, հայ բը. ժիչկները և հիշանդապանները, ամենքը միասին դիմաւորեցին Ն. Վոհմու թիւնր anglitusti anche bimo appublic Pobie կ'րնկերանային Լորա Միլդբն և իր տիկինքը, դնդապետ իլկուտ և Պ. Հորնպլորը

Unay hoppy, dague haguelu, domle. ցաւ ամենեն ասաջ և յարգանքի ողջոյնն ընծայելով ծանօնացուց ներկաները։

6. Lubian Opene williach it off if uppeupp wour neggling, le U. Unufunp. գին ներկայացուց Լօրտ Միլդընը և իր

Ս,ժէն ըր միասին յետոյ այրելեցին վրանա ըաղա քին գլխաւոր տնոյքերը, խո_ *Տանորը և կերակուրի բաշխման վայրը*։ Ն. Վահմու Թիւնը ձևութովը կարևց հայր L Suzulley, le qu's Thany intermitte

Աժենեն վերջը այցելեցին դպրոց. վրանները, որոնց մէջանդերը մանչերն ու աղջիկները, ուրոյն խումբերով, իրը 1000 հոգի, կարդաւ չարուած էին։ Սրր Հ. Մաջ-Մահոն չատ սիրևց փոքրիկներու այս պատկառելի բաղմունիւնը, ու երբ ամէն,թը միասին դղրդալից ծափողջոյն_ ներով մեծարեցին դինքը, յարդանքի ցոյցով պատասխաննց իրևնց։ Մ. Առաջ_ նորդը ցոյց առւաւ Ն. Վահմու Թեան աղջ նակ մը, որ ֆրանսերէն կը խօսէր և ո_ րուն հետ կարճ խոսակցութիւն մը ունե. ցատ Բրիա. Ռարձր ներկայացուցիչը։

Pap dud de whene win wingitue Blut's dupy Upp 2. Umg-Umson daly նեցաւ ութախութեամբ, բանիցս յայտենկով իր գոհունակութիւնը նղած կար... ռողջ և կայտառ կազմուած քին համար։ Վերջին պահուն, Ս. Առաջնորդին դառ. հալով, յիչևց մասնաշորաբար ԹԷ Պ. Lopungopph whathland privilent's Suna, արով իմացած է որ Եգիպաստի Հայևրը իրենց դժրակա հղլայրեկրուն վերարև. րութեամը օգնութեան իրենց պարտա. կանութիւննին կը կատարեն դուացու ghy harmings

Ձևրբադատևալ Հայևրուն եկասմամա առանձին սէր ցոյց տուաւ նաև Տիկին Միլզըն, որ կ'րսէր Թէ առաջին անդամե t up up intrott Zuglenne pungdne-Whit it p, nowingly adnews have helis

, Կրկին Քաղ. Ժողովևևրը, որոնք իրեք օրէ ի վեր այստեղ էին արդեն և ինչ ինչ կարգադրու Թիւններ ըրած էին, այuop hen b. L. Upp L. Vimp-Vimboble մեկնումէն վերջը Ս. Առաջնորդին նախաղանու Թևամ բ նիստ դումարևցին քեմբին մ էջ, նկատի առին դաղ Թականներուն ուղղակի ներքին կևանքին վերաբերևալ ըանի մը հարցեր, և, միացնելով դենուսրական և քաղաքային երկու մարմիննե_ րը որոնք կառավարած էին կռիւն ու ժողաքուրդը Մուսա Տալի վրայ, 17 անձերէ կազմուած մարմին մր ընտրեցին, ու արևը ալիաի գրադին առանին և ներ, բին դործևրու կարդադրութեամբ, ինչպէս ulpub bath bemi. Indinebit ge. pol ղուտ կրմական և եկեղերական հարցերու կարդադրու Թևան հոգը Ս . Առաջնոր. գը յանձնեց հինդ քահանայից, որոնք համակարհուրդ պիտի դործևեւ

Bhang, wifping dagadacpipe que un գաս բազմեցան վրանաչաղաւթին կից հրապարակի մը վրայ, Ս. Առաջնորդը, Քաղ. Ժողովներու և unpplumpp մարմերն անդաններուն հետ, մօտեցաւ բաղմու Bleate, paymaples white for Wage this. Թագաւորին փոխանորդը, որ այցելեր էր holing, a grand appear to applicate, to que վրքավ ինդրո ճաչաւ գիւրն, հանմանրա ան դժուարին օրերու մէջ իրենց ցուց արւած միարանու թիւնը չարունակեն հոս իրենց խաղաղ կետևըին մէջ այս Յետոյ լիչելով իրենց համար եզած կարդադրու Թիւնները, ներկայարուց նորընտիր վերակացու մարժինին անդանները և -ա աւժի դգենանաներ մե նդմանադրություն նոնց ըրած անօրինութիւններուն։ Ապա մաղ նան ըներ ըրաւ Հայաստանի և կիքիկիոյ ատատվող ազգայիններուն դարօլուքեանը համար, և ի վերջոյ «Պահպա--14b Frad a de objeted mage bucked as խարաց և ծնրայու երկիւվածու Թևամբ if and boulg begin an of phin

S.U.ppwad et. Unugunpaft fuouet. են ինդրո հաննասով գանակարները նաորադամանարդան թողաար

U. Unmybupap to Rung. dengulas անդանները երեկ այցելեցին նաև 20/ չափ դպրոց-վրանները։ 2. 6. C. Միու. թեան կողմե, որ ստանձնած է դաղ նա_ կաններուն կրթական հոգատարութիւնը, կերթ. Վարչու Թևան գիւանապետ Գ. Թով_ մաս Գարագաչնան կը կատարկ հաիմաս... կան արձանագրու Թիւնները։ Ուսուցիչ ենրու ընտրունիւնը ամբողջանալէ ifiel . dmam frome & bent b, ninte gmemնարար յառաջիկայ չարԹուան մեջ.

U. Unuguapap to forq . dongaff par քան արմալըարեն անուն մինրևստող վրանpad allanding to Manhata

Երկուշաբթի

Վերմակներու բաժանումը կ'սկսի, hat ub turnmibbt ur afrelgenberfage mitդևցունիւն մը կը դործեւ

- Տիկ. իլկուա պէյ անույ ուրավսու_ Pland of gall hurans phylarms հարսերեն մեկեն ստարած նուերը, - իր diamangohilette apout punt of it behar dudugajgh apasapasti «paple shouand whale wasted mante, ar bett fun Sheunema hu, anjubane files uppar folia. կ'րսէ։ Փեսան միեւնոյն նուերը աա. րած յունձնած է 9. Հօբնալօրբի։ Այս առներ կ'արժէ գիտել տալ թե կիներու h. maghithene dho dang jue she ungale hu, hoju, sulpkible, bet Uhlmuhuid կարի արենստանոցին կարևոր մէկ մա. որ պիտի կազմե նաև ձեռագործի դա.

Urbfeurph U.am gripy V. p «Բանակատեղի» այցնլեց այսօր, ուր նաև ճայեց ընկեր. Short, zwa Sudkon Suz Sp. mag the րակուրի բացակայունեան։

— Առաջնորդ Սրրադանը, ընկև. րակցութեամբ Տ. Տ. Ղաղարոսհանի և Լալահանցի, դպրոց այցևլեց։ Շատ դոհ նևաց անտնց առողջ, կայտառ ու մաացի uphenspite of dwafthe re be mithe որնա արարա որ դենական արատարաւ արև արև արև գրագ եր հոն ըլլալ լբukena hadan wantigdt attinch unamb սլատասիսանը Սրրադանին այն հարցումին նել «ի, անունո ընտու աև բատ արքուն».

«White apulifing on brenge մեզ կը հալածեր, և գիտերնը որ մեզ պիտի մորներ, ուստի լևոր ելանք և ճավանաև կսուրհարճ ու համերնիրն:»

> U.S, ganglephaguit. . .: 6. PO-PUP

ՍՈՒՏԱՆԱՀԱՅ ԱՐՁԱԳԱՆԳ

usupabl of zupabl

Աերկայ աղգային ճգնաժամուն մերի wam gungnamb mathampunghang suppli b Նիշ Թական Օժանդակու Թեան հարցը։ Եւ ու րակատարին է դիտել որ, իրականու նևան if & me, with supply & ap unthings your կ'վրադեցնե մեր հանրային խաւերը և մամուլին սիւնակները։ Այլ սակայն, Shuggan Sty handly behow pulmply լ ջափաբարելի օրինակներ կր ցուցաquality, office handite, hunduluming մեծահարուստ դասակարդեն, այպանելի Le Ling to food a pendantigue gft whampply pur-Phile of going 4p worne for Republic le offer անգանայն հպարտ կ զգանը ինւքզին քնիս Swannegwaleine Bt alep Unzumbuhun Գաղութը ամենափայլուն կերպով մբ լուծեց այդ հարցը Սեպա . 26ին Խար-Bredt dtg hministmy buttente quintle մը մեջ Գաղութին հասար պատմական Mangar hazaring win dagaffer 442, "with a diministration of the manning of the գասակարգի աղգայիններ, Ազգային Հիմmungement war am a mangement of bungement անյուսալի գումար մը, որ չարունակելի ellmind, dom opta he smooth 1500 nu. life mumbunkth medwel de Continue Sautine Phetitepp quing l'untilite, fingtail dagning quality and mountain me ղնկագրու Թեան։

his ap of huste dumbaristes handling հոս, սա պարագան է Թէ հանգանակու Թիւնը կատարելապես ին ընաբուիւ եղած t: A le f մասնակցու Phes 15 կատարուա ճայումի տակ. Հայրենիքի վերջին իրադարձունիւները կատարեալ պարտու Swinger Stewn and of pleple and sleep, to milto at uhume ofulumambantable genվովել ինւթգինւթը և իր ընկերը՝ իր պարumlimbure phent hummphines

Երիայ աղէաին հանդէպ ամէն հայ կրթկին պարտականու Թիւն մ'ունի, ա) օժան. դակել անձամբ որ քան որ կրնայ, p) օժանմարրք ատն աշերքից սև ճաղ սև քևևնայ. Անա այս երկրորդ պարտականու_ թեան գործադրումին մեջ կիրարկուած մեխոտին մասին է որ կը թևլադրուիմ splind denotating naturalmed inpluga

U. wil police to with Sampline Plane 185 արկայ ընդհանուր աղետին հանդեպ ա. լեն հայ ինոնարկարար համարդի երրի իր կննացն, ատարն աշևիչեր ժեմաբրնում եւ ահա ասիկա իգրև սկզրունը առնեւ 1nd, zwinley Swipper Plante ifty. le. plugչուրաակես հեսական արանական և հեն հեն հայասի արանա պայքար մը կը մղեն մեր պարտադանդ մասարանձիր մեր, վայճանն անման բ՝ իսկ մենոար, կը ցաշինք ըսել, ո', ու. դիղ։ Մեր կովկասեան, եգիպատկան և matephilante standarin atthe found to zone 152 Found 4p Suprembly dlep newleng այլ պարտաղանց դասակարգը։ Անուա_ նարկու նեան, անարգանքի գէնքն է որ կը դործածուի, ընդհանրապես, անոր Saluty of Suruna Plant to By dud ne. 1/4 1/2

Regly it win of fanny, to gapoun-4 appen ut of me ihmumurefigue up afunt & այն։ Այդ մեքեսար առելի կարծրայուց, գառնացուց կարձևս մեր ունեւորներուն սրաերը, փոխանակ ո և է դրական արդիւն ը mariars profes som fundary to make to of sugareth gapt b, be accomp 4p upubutu96 zmm fulundhat putphf. Itang & dham Wind achtung ap jusufe dkp nebbeng

գառակարգին այս պարտազանցութիւնը ունի իր ընդհանուր և մասնակի ընկե... րարանական պատճառները, և նոյնիսկ ժեղմացուցիչ պարագաները։ Հանրու_ Phus k. մամուլի մեջ այդ դասակարդով վետոնուսութրեն չսաբետրի՝ երկրետեարի դերին մեջ պարտին զգալ ին բզին բնին, և, վախանակ յարձակելու, հարուածելու h wampapine, umpubb objetueget, neսուննասիրել և դասաւորել այդ ընդծա... ուր և մասնակի ընկերաբանական պա_ րադաները, և ըստ այնմ խօսին ու դրեն անոնը հարցէին, պարդելով, բացատրե... լով և համոզելով։ Ռամկօրեն բացաորե. ine sadap dep publ negude, supresunt մը հազար ոսկի թաչևլու կերպը, ունգամ մը ուղել և մերժուելէ վերջ անմիջապես արաւարանիրք՝ խահատարին էք՝ այն

պետք է քանալ կրկին կրկին դեմումեև. իով - հանդանամույն արջրեստ բ ժեսաblepne offagua - quibly whop sudurp, Sundagke quist ne hwent pholes

Oblite my fumme lo he's de st wohlen, ոչ ալ ազայական դործ։ հոչոր դործ մբն t mu, apach such I handt handahpp much with med alph population to ծիչներուն և մամուլի ներկայացուցիչblepack Sunfup jacpy be ogmulespungaju գործ մը, որով կբնան դրաղիլ մեծ ակնկալու (թւնակայիա

Նիւ թական Օժանդակու թեան դործը Տամայնականարեւոր է ներկայիս։ Պէտը t annotes mu migs be attonne afine t they, umuludpi pr ut be ministel:

BALL ULAULULU

Odsnirdub, 29 Ubus. 915

ULLAUSPY FROSPA

ՀԱՑՈՑ ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ

4. 90LUP 2U3 bit 8086 QUSPEUPFTUPE

Հաոմ էն կը հաղորդեն սեպտեմ բեր 2 ին. «4. Պոլսեն կ'իմ ացունեն որ Հա. յերի և Յոյների պատրիար ընհրը հսկո nul band of grand of the property down րիարդարանների մէջ ութ դպետարկուած 40 Huster

ենկիւրի մեջ *Չարդուած Հայերի* թիւը կը հասանի 25000ի, բոլորը այրեր, մինչգեռ կիները ըռնադատուեցան իսլաական կրմերը ընդունելու և ամուսնա. Simple Philippiph Shins (UrdkGhw)

ՎԻՄՆԱԴՐԱՄ

ԱԳ. ՇԱՀԵՐՈՒ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԵԱՆ

be prompost's 4' hil waster duy, 134 Վանս. Պողոս փաչա Նուպար վերջերս եեոադրաւ 13000 թուպլի հես գրկած է Վեհ. կաթեողիկոսին՝ փախստական հայերոշ պետքերուն դործածելու համար։

Անաբոնեանի ներումը. — Պետրօգբաupy Abm. Postusp wagud V. Gunyugwalent by unuguet t pfflunce 46numple, and hungapaland to an fundդական դրադարար է դարվության գնարան և հասարակական գործիչ Աշխարը Սհաhungang, ub findura fifth dagenen th เอาเมเนนเลาให้ เป็นทร.สิ่ง

Ոսկեւյաց Նպասո. Մաստախումբին ի ապատո Rop-Սախախ գաղ Թականաց հուի_ րահառաքու թեան Դ. 8ՈՒ8ԱԿԸ.

Նախորգ ցուցակէ Ե. Ղ. 5110, Ս. և 0. Գարալանեան եղբ. 200, Համրաբձում Չու ջուրեան 200, Արքին Գարաջաչեան 100, Նևրսկս Պետրոսեան 100, Յակոր Գագաննեան, քենիանին Վարդուկեան, Թորսս Թորոսնան, В. Ջաղարդաննան, Բրուտեան եղբ., Ship. Dito Նազարեան 50 mljuite Jand walnute legg. 30, Vachan_ offen General, Udman Court, Upalitumly Unancas umac plante, Valerfruite Gurgacuitrube, Shapuite Maptitation, 9. 9. 9. Stp Սահփանհան հղը. , Մ՝ սար Սարգիսհան , Ուն 20 ականո Գեորդ Թերդիպաչեան, Փիthound Theplown, Alle 10 whater Utt ղթը. նոց կարձններէ 500:

ՓԱԽՍՏԱԿԱՆՆԵՐԸ ԿՈՎԿԱՍԻ ՄԷՋ

Legal fund p'u, 22 oquer.

Մահացու Թիւնը փախստականների Ity zum dho t, opmique deffer Gent Shahmed the 150-170 Snaps Uhuhung incipal 28/19 Shugh againe 28p dubugles his 2978 brufts buly print hulumun. hmppf alt d' uning dennite den ple ւանի հահանդի դանագան տեղերում, օpulpate 350-400 truft duswanted live Վարակիչ հիւանդունիւններ չը կան, ըայց սաստիկ ապանված է փորարինքը (գիզենտերիա)։

Lydfundfu, 24 oque.

Այսօր, երկուչաբնի, փախստական. ների մեջ մահացու Թիւնը հասաւ 2046։ կան և խօլերայի դէպքեր

Կառավարու Թևան կարգադրու Թևամ բ վաղուանից սկսվում է փախտականների էվակուացիան դէպ ի Գանձակի հաճան_ up: Opwelty 1500 bout utage & whomվարկանն վարձակակա

վաղը դալու է մի յատուկ սանի. տարական դնացը՝ տանելու համար Բա_ чис 350 в Тререшь 200 превря Вщи 1000 որրեր եւս փոխադրվելու են Թիֆ-

1.9 if puis pt, 24 oquin.

Մինչև այժմ Հայաստան վերադառ_ ம்யுவட மும்பிராட்டு நிரி முற்றியிரு ம் விட ցոգիր ստացել իջնիածնի Bանձնաժողո. վից 18000 հոդի։ Սակայն Նրանցից չատերը դեռ մեացել են իդդիրում, լսելով ար Բերկրիի մոտ բիարահը արից հիկա ւացել են և ճանապարհը ապահոված չէ։

Lute assures the down 700 ingle depշնրս ստացված տեղեկութիւնները յայաback to, on bully fifth andfulled & վանի հարառային մասում ։

Շատ փանստականներ վերադառնում են Ալաչկերտ . կառավարութեւնը թոյmumple & grang to guit gut pp State: U. գէր գի աշխատան ճարբանի օհարար unpartine & dupá 1 p. 60 4.1

195 pub fü, 28 ognummuf

Որքան և աշխատաները ոյժ են գործ դնում, որքան Գլիւ, Կարգ, Յանձ. հաժողովը աշխատում է, որքան համաuncampus Rangu gaspis If hac Phetop oqնում է, բայց և այեպես փախստական. ենթի դրութիւնը դնալով վատ թարանում t, apadishale wiestumpfi t wjaupuh dho րաղմու թեւն, խնչպես 35000 հոգի, պահել the ming, wanty on among amunimbut պայմանները ահոելիօրեն չը տուժեն։ ձիչդ է, կարդադրու Թիւն է հղել որ փաիրըստականները երկաթուղով փոխագրը-16% quibloup inwining to opmit & of գնայր պետր է տանե իջժիածնի կայարանից 1500 հոգի, բայց անույագրու. թիւնը, անվութեւ թիւնը կարդադրողներ կողմից կամ Թիֆլիսի առաջարդարանի կողմից (սա է եղել բանակցու [իւններ danbude) min thankentete to nethigh, no -ար գուգային գ ավար գալիս է եջմիած ար կայարանը վերցնելու 1500 փախստական. երին և տանելու Գանձակ, սակայն ոչ սե իայանարուց էք քիրուդ և Վրաժեն Համադրումար՝ 6. 7. 6750 գատարկ ևա է գառնում . Երկաթուղային

Հայկական ձակատեն

Blifd polypum, 6. - Whom hope de անդի ունեցած է Վանի մէջ ուր դեւթաւ but danud, the authority ple magain Blunde junus whater Popular doptiրը, ժինչ Ռուսերը Վան քաղաքին հաpur-upler Sale defile build but super of of ևայը՝ հատապարած են Թուրբերը լիճին հարառային եզերջին վրայ և լեռնային արահատներէ որոնց մէջ 9000 ոտը խորութեամը դահավեժներ կան։

վարչութիւնը կամ Թիֆլիսի առաջնոր... գարանը մոռացած են եղել իմաց տալ իջժիածեր յանձնաժողովին, որ 1500 վախոտական ուղարկէ կայարան։

Մահացութիւնը հիւանդների մեջ unjunger umumpuluned tr ... I kalined են բոլակես և իդդիրում . չրջակայքում։ ... Հարկատոր է իրական միջոցներ ձևութ առնել՝ անզափոխելու ժողովուրդը և តែលោមវិសាធា ខេត្តសិក្ខា ការក្រុស្រែករ

Ողբալի է փախստականների դրութիւնը և այլ կողմից։ Վանեցիներից չաաերը, մոտ 18000 հոգի, անցադիր վերորնելով իջմիածնից, գնացել էին իզդիր այդաեղից վան դնալու, բայց լսելով որ Հանապարհները դեռ ապահով չեն, illuցել են իզգիրում և սպասում են Միայն de finge functe, dom 500 hage, dulible 4. Small & Luis.

Մօսկվայի հայ դաղու թը մինչև այժմ 1-5 գերագրաւգ փախոստութարբեր գետ Surfacte & Som 450 Stiffents partito to այժմ էլ չարունակում է ծախսել օրաhan 3000 prepite Requiredat to Fouly վայից 75 անձինը, որոնցից չատևրը հիշանդացել են Բացի ծախաված գումա. թից Մօսկվայի կոնիտեն իր արամադրու-Bluis muly newh 300,000 porpet le au. டியுநி யூடி அகையேறி மிழமையறயுற் த கிய... մարում և սեպանմբերին մաադիր է ար հանդանակու Թիւն բանալ։

Upugh, asphill, Prosperit to Andկասի բազմաթիւ հայ հասարակութիւն. ների մէջ գտնվեցին միայն երկուսը, որ իտատերքամիր հայն ասբեր ինարն ամդային և հասարակական պարտաճանա. inc Phate - Vouldwifte to bap-buարջևանինը

Առաջինը, բաղկացած ընդամենը 7000 Sugary, wanted & wpath 800,000 p. le mandenne ? multimb per ment fint երկրորդը բաղկացած 10-11 հազար հոդուց, աուել է յօգուտ փախատականների և կատքաւորաերի 200,000 թ., անչուշտ մանջրու որոանառա է առչեւ

Usu before lungar incoment 45 mbp. ubuge amurel ag dyury afren bulub քաղա, քիերի հայ հասարակու թիւնների վրա և ստուերի աժենախանձր մասն Entlaned & Phopping Suy Swompwigner թեան վրա։ Այն հասարակութեան, որի Bpch wydd dow 200,000t le np dfingle யுச்சி வாய்டி த் எத் யாய்டு ஓய்ம் 100,100 նուենիս (Pewy)

U. A. 164. br. 1. U. Andhangur harսակցութեանց բոլոր Գահիրէի ընկերները կը հրաշիրուին ընկերական հաշաքոյթի որ տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ չաբան օր, հոկտ. 96%, Հել. Ըններցասրա spin stg.

S. Prhane Vulnehimb pp fumphu որդակալու թիշերկեն կը յայանէ ամեն այրայույրը այր անակարության արդական արդագրել այրա ւոյն՝ վաղաժեռիկ Այոտ Մանուկեանի մահուան առնիշ անձամբ, ծաղկեպասկ_ Sugar Buchpumoras & perilport tooks դան իրևնց ցաւակցութեւնը յայտնել իրեն։

Հ. Ե. Գ. ԸՆԿԵՐԱԿՅՈՒԹԻՒՆ (Գանիշե)

Բնկերակցու Թեանս ժողովասրահին մեջ յառաջիկայ կիրակի 10 հոկտ. ժամը 10.45 pt upont front, Shup Upont Full, երեն ունենալով «Մեր զիրքը հայկական աղետին հանդեպա

ZGA-U.A-PULLAhrbr

Mulpulliting the

ankthosuth off

U.Btup, 6 .- 9: Utubationh quiլիճին հրաժարուժին պատճառաւ, Երևուի. Inquifus wy famment for water strambunch. guilin

Աթե. 6. - հորհրդակցութեան մը երկաններ, ոհու որևիտները կառաշահե և նախորդ վարչապնանները, որոշունցաւ Ձայիմիսի նախագահու Թևան տակ խառն ղաելին մը կաղմել, բայց առանց Վենի-

Աթենք, 6. - Նոր դանլինը հաւանա. կանարաթ պիտի կազմուի սա՛պէս Պ.Ձայիմիս՝ վարչապես եւ արձաքին գործոց, հունաrhu' Ghrfhu, Phosofhu' Luibr-grpniphul bi ազգ. խնայողութեան, Տրակումիս՝ ելեւմըshy, Ռալլիս՝ հաղուդակցութեանց · եւ աւդաrութեան, Ձօr. Եանաքիցաս՝ պաշեrազև, Ծով. Քունոուրիօթիս՝ ծովային նախառա։ Նոր դանլինը վաղը երդում պիտի ընկ։

Obeapu

Լոնտոն, հ. -- Սերպ պալտ. դեկոյց մը կ'իմացնե՝ թե սևրպ երևտանին թելhundraja Opoolwja itig milpachiany չինաշնեան չարունակու նիւնը արգիլեց, be unique to for sunt for my anteque Quilunյի դիմաց կամուրջ մր հաստատել, իր դանաւորդներ Գլատօվօի վրայ ռումբեր "chanty for analy a let flue your sund. լու, մինչդես Սերպերը յաջողեցան եր_ կու գերման օդանաւեր զգետնել և օդաincomplete grand and

Արևունոևան ձակատեն

PUZERP SCHOOLE

Couply 6. - 264mg de 4'hilogit Bt Conspositeph dtl, wynoprawie dbp գործողու թիւնը նոր արդիւն քներ ար_ ւաւ Մեր հետեւակաղօրքը, հրետանիի could administrate Angle and and administration աալով Թահիւրը գրաւեց և Թշնամեոյն երկրորդ գծին լենակետը կաղմող Թա. հիւրի բլուրին կատարը հասաւ 1000է ուբելի դերիներ առնուեցան։ Ճակատին Thoughas Swalepach of 2 Shopus Spb. ուտրիի գործողու թիւններ կատարուհցան։

Բարիզ, 6.- Ֆրանսա մարակոցները ամերողջ հակատին վրայ դօրաւոր ումբակոծու թին մր կը կատարեն։ Զեկոյց of put pot the Uppnearly ofty beforeunter ում գակոծու թիւն կատարունդաւ, մասնա. ւորապես ուժին կերպով ժիվանչին շրըջանին մեջ։ Ֆրոնսացիք յառաջգիմու... Թիւններ կատարեցին ձեռնառումբի կը_ որեներու ընկադրին, իսկ հրևաանին մասնաւորապես դործունեու Թիւն ցոյց առաւ Շաքրաների մէջ, Մեօգի ըաթ. ձունաներուն վրայ, Ֆլիրէյի և Longuh

suppy, 5. - Oquibuckpor unpffy որ երալակ դրութակի արդանար արդականի այն վրայ 50 ռումբ նևահյո

Usto Ok pound , 5 . - 9 teptate alifo 5. իա» չուրերաւը Ռիւկընի բացևըը պայ-Manual of Cohadlemes Umante tenent նառաղներ կը հաստատեն թէ նաշր Անգլ. ընդծովեայի մը կողմէ ընկղմուած էւ

Բարիզ, 6. - Աւստրիական ընդ. Sailing of me under Sailaghe of the porցերը ֆրանս. «Բրովէնսիա» չոգենաոր Lephageit formagephure gullmuburpame չաւակներով ին ըզին ընկն փրկել

Արեւելեան ձակատեն

Philopolipum, 6. - Quing de lip. Sugar of Selbangh zplumba die wing դադար երևատնիի կռիւ կը մղուի։ Ռուսերը դրուով մը Տվինաբի և Վիլնայի կես ճամ բուն վրայ քաթ առիի արանհերը առին և Գարմանակրը Նարօթե լեկն մա. րառակողմել դէպ ի հա ենահցին։ Ռուսերը թշնաժին կը հայանեն։ Միս կողմե Up. սորության արևությունության արդեր արությունը գրաւհցին,

Laborate, 4. - Applich diff . spw. ատնարաւագ առանա մերևուն դն ինրանու-

նի Թէ Ռուսերը աննակորնթաց կոստու... [had p յարձակողական ի սկսած են Ռի_ կայի հարաւ-արևւնլ, կողմերը, բառական Cpambyont guntamul al Almis .

ԳԵՐՄԱՆ ԲԱՐԲԱՐՈՍՈՒԹԻՒՆԸ

Ruffpulgum, 5. - Praco. Compilier աչը՝ դանադան հիւանդանույներու վրայ կատարուած ումբակոծու թեանց ըն թաց քին Stenued 46 after fluis engplenne wints ենրը կր հրատարակել

TREATE PARTY

OUPPORT OF THE SHIP OF THE SHI

THE PUZEDAC

Արենք, 7. - Եշևագի, Ժողովը լառաghlim brincompph offish quediarnehe bur դանլինը Երևար. Ժողովեն վատանութևան fork which neak: Վենիզելոսի կուսակիցներուն դիրքը կառավարութեան քաղաքական յաթաբարութիւններեն կախում պիտի ունե-

Արևունոևան ձակատեն

Udupkrsaul, 7 .- Akrifish dky hrhկունը նշատարակուած ղեկոլց մի վերջին duir hurbear hunus minimental de hiplik: Lau h'punch ph Brudu. brhin Gar goringuժիննեւ լաջողած են Սենթ-Մառիի ուղղութեամբ կեsի մը վբալյառացանալ։ Սենթ-Մաnh humananend k grnenph do drug nr երկաթուղիին նիւսիսակողմը կը զջնուի եւ կը կազմե Քունբրինձի բանակին նես նաղուդակցութեան գլխաւու գիծը։

Բաբիզ, 7.— Ֆրանսացող Շամբաների ւնեց ունեցած լացողութիւններեն անսիջապես վեւջ, Գեւմանացիք կատարի կեւպով ճակաjuraulting dust warsneptus if wasնուեցան։ Ձեկոյց մր կ'րսե թե թշնամին ուժգնութեամբ բոլու նակաթը ռմբակոծած k։ Ֆրանսացիք Արդուայի մեջ նորգրաւուած դիրքերու դեմ կատարուած լաջորդական 4 հակալարձակումները են մղեցին։ Երկուսնե խիստ ումբակոծութիւն մր կատարուած ե Սոմի հատաւակողմը եւ Էնի հիւսիսակողմը, dunburnrunka Prauh-p-Luih orguibhli մեց։ Գեռմանացիք Շամբաների մեջ եռեիոյհան դեմ զօբաւու յաւձակողականի մր վերակաան, Թանիւթի նիւսիսակորմի իրենց haraligarqued afrefbrack akit Up purduhaրականը ամեն կողմ ձախողելով՝ թշնամensi dusir harmusibr apustuadg: diprkjh վեց բուռն ընդանօրաձգութիւն մր կը շաrandulanth: Prounty gormen absurgesty խումբ մր փուձեց Լուենի մեջ Արիենվիլի շրջանին վեր խորավաշներուն վրալ բարձալիլ, բայց մեւ երկաթեալ ցանցեւուն առջեւ կասեցաւ։ Գեռժանացիք խառնաօփոթուphunip be alanthami apr beamloop be libsեւակազօրաց հեղեղային կ**բակեն**։

Լոնուն, 7. — Իլեբնան ընկ.հան 2700 polio surngasphili nilibgag «Աrumpuli» շոդենաւը ընկղվուհցաւ։ Նաւազնե**ր**են 20 fingh quiduf hubnibgub:

Արևշելևան մակատեն

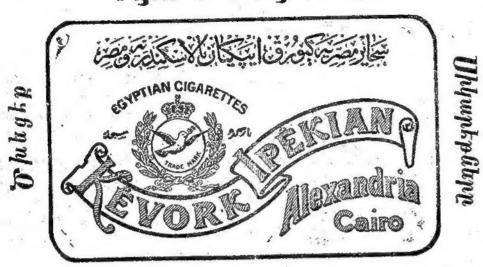
Phyrnyrus, 7. - Silhbath crymbhi dky hebsuigh կորւր կը curnicularly buroy be Thebodute therned aport preնամին եւ մղեցինք։ Գրաւեցինք երեք գեւgbr, be fodod ghenhu nkd knud purduկումները են մղեցինք։ Թշնամին դեպ ի bade Ukifh Gbsbind abrilder wahlf:

Իրալական ձակատեն

Land, 6. - (Ques.) Lungh Phrasiliojoh dko, Podkrkpoh hudench drug, udսոր ծին մեւ զօբասիւնեւեն մին Քամբելի ke Ullu Lopu haqudunben gruckg: Voմի հառաւակողմի գառիվայոներուն վրայ, թշնաժին մեկենիժեկ Բլօթեկի գիւղը լքեց եւ նալածունցու վեր նշանիին արդիւնաւոր

> 10 TUSMLUAUL Squrad U. SUUUSbue Imp. Economique, Alex.

ዓይበቦዓ ኮቀይዛሁԱՆ



կը. Եկթորին ԱՄԷն 862

ԱՆԴՐԷԱՍ ՄԿՐԵԱՆ **ՆԵՐԵՐԵՐ ԵՐԵՐԵՐԵՐ**

Բիւ Սէսօսթբիս, 1 (Յունաց Ավերօֆ աղջկանց վարժաբանին հաեւ)

18 տարիկ ի վեր Աղեւքունդրիա Հաստատուած եմ։ Ներկի, զարդա-Նկարի, Նչանատախտակի [Ժապելա], իւղանկար պատկերներու և լու ոտրվանչական ֆորբեսւ վերաբերեալ կատարած այրոստուվժիւննե_տ pade and forgargus bet begangugh Jacampantubpus Phubpu dhym the րաբներին սուղ, իսկ եւրոպացի արհեստակիցներես աժան են։ LUBURANT PARA LUBURUSANT ԵԼԵՔՏՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ

Արբեսը- Фифияьиъ

\$44 b P b

Օբեռայի նռապառակ, կալուած Զօկեպի Pkikbog 23.56

կ՝ ստանձնեն գետեղումներ ելեջարա₋ կան լոյսի և օդային կաղի։ Մեծաբանակ և վուջրաքանակ վաճառում ամէն տեսակ քոյո տեսամեսմ աստեկարբեսու։

Wadhat mafammac fife. u, քսիստ չափաւոր գինո

ՏօՔ ՂԱԶԱՐՈՍ ԱՐԹԻՆԵԱՆ

ՎԿԱՅԵԱԼ ԱՏԱՄՆԱԲՈՑԺ

wander, tara else el ealsese ett 10, ealere PHLE-105, Phh 85-87

Հիւանդներ կ'ընդունի առաsombaile ժամը 850 մինչև իրիկուան Jude 7p.

Ակատները կը մաջրե ու կը ջա-26 maning goute Uhrabbene Su. diap nulps, sunctues land Udbellyտան վերջին գեւա եղող ուրել աեmuly bhild but purpou up this wa ռանց զսպանակի կամ բիմբի վրայ pub of garines

Բոլոր գործերը մաջուր be. խորճի մասը կր կատարուին։

Vapa 4but oft dtf whous դր գախորենով ի, ամաակ արևարբևու անտանելի ցաւերեն եւ հանդիստ

Գիները խիստ չափաւոր են։ Մաս րաշոն տվատի ժթմբն տլ ին ժեն-

さいにむし プリアむるない (PASTILLES NALTHER)

ՀՐԱՇԱԼԻ ԴԵՂԱՀԱՏԻԿ

Հացի չափ կարևոր ամեն անձի դամար

Управрем перы ВЕ форбира թիւն, ստամոքսի ակարութիւն թէ ան-մարսողութիւն, գերմե՞ կը տառապիս թէ անքունութենե, հարդո՞ւն ունիս թէ

Anromok pr affest odeurha madmingang: Դարման է՝ 34 ահսակ հիշանդութիւններու, որոնք մանրամամասնուտծ են յայտագրին մէջ, որ կը գտնուր իւ ըտքանչիւր տուփի հնա։

Thibra ba cus udua b.1. Տփիկը (որ կը պարունակե 67 հատ) 10 Տուփը (որ կը պարունակէ 3 տփիկ) **Թղ Թատարով առաքման համար պէտք** է միասին ղրկել նաեւ երկու ղրչ. ։

Աժերիկեսմ այս դեղահատիկը պատ_ հառաստոր է համարի համորնաշ բշ անմատներու հիւքժէն եւ օգտակարու Թիւնը Տասաատուած է բժշկական կաճառներէ։

Uhabmufu donnablt be odmuckly երություն որևիայանունքուն իւրե, Ժր-գրեծ դրայր տատրջութ է բականութ քԱԳԱՇԵԱՆ ԹՈՎՄԱՍ, որուն կարելի է դիմել, փոքր Եե մեծաքանակի համար, անձամբ կամ ըարդ փոստալով հետեւեալ Swegth

> 82, Rue Guinenet Charkas (Boulac) c)o Ecole Arménienne

B. P. 1079 Le Caire

OUTED SE BOUU

Banco di Roma

Հաստահեպ 1880ին

Դրաժագլուի, 200,000,000 գրանը ամբողքապես վճարեալ

ը Ն Դ Հ - ԿԵԳՐՈՆԱՏԵՂԻ — ՀՌՈՄ

Abornaufust . - Semply, Behaden, burgoth, Parphio, Shoptugue, Untermit դրիա, կ. Պոլիս, Պարչելոն, Գահիրե, ՄալԹա, Ափրիկհան Տրիպոլիո

> <u> Ղլաանօ Լացիայէ</u> Պրայչրասօ Մօնքե Քաքինի

PLUGUEUR PART

Թիվոր Թորդ Անուննիաթա Վերերի մաս

ԳԱՆՔՕ ՏԻ ՐՕՄԱ կ'զգաղի ամեն տեսակ սեղանաւորական զործողութիւններով, այսինքն արժե-Զլոյներու վրայ ավանս, եւբոպայի եւ Եգիպտոսի կարեւոր քաղաքներուն իրայ փոխզիր, չէր եւ շլէթրը որ քրէտի, հեռազբաւ վճարմունը, Եգիպտոսի եւ եւրոպայի վրայ պարտամութնակներու զանձում, կարաններու եւ վիծականանութենք, ջանուած պարդեւներու գանձում, Եւրոպայի եւ Եգիպտոսի մէջ այսիսնաի հրամաններու գործադրոնքիւն, Արժենիլիելու պանպանունիւն, Ապրանըներու պանպանում եւ

«ՈՐԵԵՕ ՏԻ ԵՕԱՈՐ ի Երժուրի մետողովար տուպրմրբե՝ սոժուագ, տարը, իտղ ահան, ոքորկարուգա-

ՊԱՆՔՕ Տի ՐՕՄԱ օտարականներու համար յատում մասնամիւղ մի գացած է ՄօնթԷքաթինօի -աղանական միանական գրեն անձակ սեղանադորական դիւթութիւններ կ՝ընծայուին յանակորդ-

Tententhing Untermitteling 2 Symbolication

TOUBTH WELDUR ===

Stein's Oriental Stores Limited

UPUV8 EKSTUSN8 ZUANKUSTER



ԿԱՆԱՆՑ ԵՒ ՓՈՔՐԻԿ ԱՂՋԿԱՆՑ ՇՐՋԱԶԳԵՍՑՆԵՐ, ՊԼՈՒՋՆԵՐ ԵՒ ԳԼԽԱՐԿՆԵՐ

Գլխաբկներու, գլխանոցներու, շապիկներու, նոշեղէններու, ձեռնսցներու, կաշետյ առարկաներու, կօշիկներու, ճերմակեղէններու, ճամբորդուphung uhanifibrat be mobihibrat unus apbri:

Գիները յոյժ չափաշոր եւ անմիցելի։

ՄԵԾ ԳՈՐԾԱՏՈՒՆ ԾԽԱԽՈՏԻ

և Եգիպտական սիկարերներու

ԿԱՄՍԱՐԱԿԱՆ ԵՂԲԱՐՔ

ԶԱԿԱՋԻԿ – ԱՂԵՔԾԱՆԴՐԻԱ

Համբաւաւու են իւ Ապունիկմա (Ասող) Ծիախուները եւ Սիկաբեթները

DO 0.8 8.08 BOO Banque d'Orient

ԱՆԱՆՈՒՈՆ ԸՆԿԵՐԻՒԹԻՆ

Դրամագլուխ՝ ամբողջապես վճարուած Sr. 25,000,000

Thornauskop Wobbs

Մասնանիւղեր Աղեբսանդրիա, Գա*հիրե, Սելանիկ-Իզմիր*։ Գուժակալութիւն Ghr' Thunhlip, Turimopep, Ubptq be Ձակազիկ, Փոխ-Գուծակալութիւններ՝ Պեր_ hadu, Vmabhum be Undur

ՊԱՆՔ ա՝ ՕՐԻԱՆ կը կատարե սեղաաւորական ամեն ահոակ գործողու... Phenulps

ՊԱՆՔ տ'ՕՐԻԱՆ կ'ընդունի գրամա ևան առանդներ, հետեւեալ առկոսներով . Հարիւրին 3 ի տես վճարելի

3,50 9 mofputte » 1 மயரர்ட்டு »

5 տարիկնեւ տւելի վա.

ուլութո, իրումանաեն կորը ճանաքըրելու համար հաստատած է Փութը Մնայու ղութեանց յատուկ ճիւղ մը որ կ'ընդունի b. 2. 205% b. 2. 25,000 mmphhate sm_ bephi 1 malmand ;

STUPUL

Turm Lunt Suesar ph. 16 Սեփականացեր՝ Մ. ՏԱՄԱՏԵԱՆ

Կառանձնե ամեն շեսակ ոպաբանական qurdbrue ujusruusnephelip, 9-hrf, Steruh, Luznekgneguy, Curluyuqineh, Ujghsnife bill. jurhuiene ahlibend:

Յանձնաբարութիւնք կը կատարուին խը-

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ԱԲՐԱՅԱՄԵԱՆ

ተለየከብከዩከት ተስላተባከት

ՄԵԾԱՔԱՆԱԿ ԵՒ ՓՈՔՐԱՔԱՆԱԿ

Aqtiaulythu, Dist Chentally hanng phr 40 (Արթարինի ազկիրին դեմը) Phiteof phe 33-45

Մ.յս վաճառատունը կը հայթայթե Bt Untepuningplus be Bt Builth its ՄԱՆԹԱՇԷՖԻ հարազատ ռուսական եւ ագրենիկրող երև նշեն՝ չափաւսն միչդեսով Ապրան ընկրը օրը օրին կը յանձ. նուին աժենայն կանոնաւորութեամը ։ ጉኮሆ ከ የተመሰ ማካሪክ ሆኔ ሁሉ

ԴԵՂԱՐԱՆ ԱԼՊԻՕՆ

ԹեվՖիգ փաշա թիւ 29 Աղեքսանդրիա Անգլ. պանականոցին մօս PkikboG 24-95

Դեղագործ Ս. 902,00000 40 ծա. une guit juppen; huj hunupular Bhul, ետաարումը իր լուաատատատ ՈՐΔԻՆԸ Ժբ⁻ QUCUChe, Owned glagb pone: Safe Splan արվ մի Դեղերը կը պատրաստուին ա Shundhed found and to pum hupblengo me գար, իսկ վիայրան ամետաան մրմրևն mample smiles ...

ULAPOL POLUPULE mete unt fie des_ գարակ անտղանեն վարդանանիա հգիչիներ ամէն տեսակ հիւանդունեանց համար։

ԱԼՊԻՕՆ ԴԵՂԱՐԱՆը րանախակցեք փոhunding osmelbened, be que upst dont

ԴԵՐՁԱԿՈՒՀԻ ԱՂԱՒՆԻ ԾԱՐԳԱՐԵԱՆ

Պապ-Սիուա, Սուք-ել-Խանիմ, թիւ 159

կը կարէ խիստ մաջուր և վերջին հո_ րաձեւու թեամբ. Նաև կը դասանսու եւրոպական կանոնով, գիները դիւրամատship his

A. A. 03000000000 BB 8 BB0

ՀԱՑ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

Zuusushul 1902 Puniprk, Unffk 4kspsk

Կը վաճառուին ամէն տեսակ կերպասեղէն, բոդեղէն, բամպակե ղեն, ոպածոլ, պաթիսթ, զենիր, մասարօլամ *եւ մանաւանդ* դեrձակlibrat upsaifübr, dbemguitul be արութրա քանակ.

, արևագալութ աշանանի թենաան յենս Ապրան ըներու տոկունութեան եւ գիներու չափաւորութեան մա. սին արդէն իսկ համբաւ ստացած այս վաճառատունը կ'արժե անդաժ el mingelple

unhpkli ogunitgkp

ՍԱԿԱՐԱՆ

Y 43	8 Հոկտեսերո	1915		
PUUTAUA	Pugned		Փակում	
	Նոր 18	7]8	18	11]32
	Backijur 19	1 32	18	23]32
	Furs 19	5]16	19	1]16
	Ung.(1916) 18	5]32	17	31]32
	1 1 1 1 1 1 1 1 1	Se - 11 - 11		

ԲԱՄՊԱԿԻ ՀՈՒՆՏ

Նոլ.-8նվr. 95 30]40 95 35]40

M.J. All Add & J.D.

Prksh boliuhk 1886 1903 » 1911

Բումելի Երկաթուղի Pedinde